

Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 25. Juni 1995

**(10. AHV-Revision; AHV-Initiative; Erwerb von Grundstücken durch
Personen im Ausland)**

vom 17. August 1995

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 15 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976¹⁾ über die politischen Rechte,

nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 25. Juni 1995,

beschliesst:

Art. 1 Angenommene Vorlage

Änderung vom 7. Oktober 1994²⁾ des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (10. AHV-Revision)

Die Änderung ist vom Volk mit 1 110 053 Ja gegen 718 349 Nein angenommen worden (Beilage 1).

Art. 2 Verworfenе Vorlagen

1. Volksinitiative vom 31. Mai 1991³⁾ «zum Ausbau von AHV und IV»

Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 307 302 Nein gegen 499 266 Ja und von allen Ständen verworfen worden (Beilage 2).

2. Änderung vom 7. Oktober 1994⁴⁾ des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland

Die Änderung ist vom Volk mit 962 702 Nein gegen 834 673 Ja verworfen worden (Beilage 3).

Art. 3 Veröffentlichung

Dieser Erwarungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

17. August 1995

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Villiger

Der Bundeskanzler: i. V. Casanova

7695

¹⁾ SR 161.1

²⁾ BBl 1994 III 1804

³⁾ BBl 1991 III 1104, 1994 III 1800

⁴⁾ BBl 1994 III 1837

Änderung des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (10. AHV-Revision)

Beilage I

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende	Ja	Nein
	Total	davon Ausland- schweizer	Eingelangte Stimm- zettel	In %	leer	ungültig			
ZH	771 795	10 361	349 240	45.25	4 401	3 406	341 433	234 488	106 945
BE	676 256	7 228	259 640	38.39	2 221	163	257 256	164 487	92 769
LU	227 615	2 205	91 127	40.04	793	381	89 953	58 677	31 276
UR	25 423	173	9 222	36.27	113	138	8 971	4 556	4 415
SZ	79 667	652	28 105	35.28	330	25	27 750	17 129	10 621
OW	21 282	220	7 950	37.36	115	12	7 823	4 773	3 050
NW	25 500	184	16 869	66.15	367	87	16 415	10 368	6 047
GL	24 822	345	9 028	36.37	86	4	8 938	5 559	3 379
ZG	60 062	565	26 564	44.23	195	49	26 320	17 985	8 335
FR	151 117	1 604	56 252	37.22	587	208	55 457	27 480	27 977
SO	162 645	1 246	80 125	49.26	943	224	78 958	44 742	34 216
BS	129 713	3 267	63 761	49.16	694	32	63 035	35 240	27 795
BL	172 792	1 482	71 905	41.61	549	153	71 203	42 292	28 911
SH	48 704	719	30 373	62.36	1 772	3	28 598	16 615	11 983
AR	35 481	529	15 930	44.90	137	6	15 787	10 673	5 114
AI	9 884	151	3 429	34.69	35	8	3 386	2 327	1 059
SG	280 665	3 282	106 820	38.06	664	88	106 068	69 580	36 488
GR	124 689	1 421	37 623	30.17	407	255	36 961	24 125	12 836
AG	341 556	3 134	118 067	34.57	909	139	117 019	74 682	42 337
TG	137 182	1 360	58 294	42.49	695	118	57 481	34 895	22 586
TI	187 855	4 035	66 519	35.41	862	41	65 616	25 522	40 094
VD	362 560	5 236	136 274	37.59	1 656	260	134 358	79 383	54 975
VS	176 863	1 318	61 335	34.68	845	201	60 289	30 090	30 199
NE	104 287	1 867	42 335	40.59	831	40	41 464	20 503	20 961
GE	205 488	6 416	87 320	42.49	1 102	48	86 170	45 269	40 901
JU	47 892	868	22 056	46.05	312	51	21 693	8 613	13 080
Total	4 591 795	59 868	1 856 163	40.42	21 621	6 140	1 828 402	1 110 053	718 349

Volksinitiative "zum Ausbau von AHV und IV"

Beilage 2

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Ausland-schweizer	Eingelangte Stimm-zettel	In %	leer	ungültig				Ja	Nein
ZH	771 795	10 361	347 170	44.98	8 092	3 264	335 814	90 959	244 855		1
BE	676 256	7 228	259 637	38.39	4 242	253	255 142	65 677	189 465		1
LU	227 615	2 205	91 030	39.99	1 578	390	89 062	21 063	67 999		1
UR	25 423	173	9 207	36.22	167	140	8 900	2 121	6 779		1
SZ	79 667	652	28 118	35.29	571	26	27 521	5 994	21 527		1
OW	21 282	220	7 949	37.35	163	12	7 774	1 356	6 418		1/2
NW	25 500	184	16 850	66.08	494	90	16 266	3 390	12 876		1/2
GL	24 822	345	9 020	36.34	144	5	8 871	2 018	6 853		1
ZG	60 062	565	26 544	44.19	305	56	26 183	5 645	20 538		1
FR	151 117	1 604	56 178	37.18	1 123	246	54 809	15 067	39 742		1
SO	162 645	1 246	80 105	49.25	1 524	275	78 306	22 188	56 118		1
BS	129 713	3 267	63 541	48.99	1 210	27	62 304	21 962	40 342		1/2
BL	172 792	1 482	71 857	41.59	982	158	70 717	20 407	50 310		1/2
SH	48 704	719	30 375	62.37	2 300	3	28 072	8 853	19 219		1
AR	35 481	529	15 883	44.76	229	10	15 644	2 951	12 693		1/2
AI	9 884	151	3 428	34.68	43	5	3 380	496	2 884		1/2
SG	280 665	3 282	106 652	38.00	1 194	76	105 382	23 946	81 436		1
GR	124 689	1 421	37 444	30.03	633	257	36 554	9 444	27 110		1
AG	341 556	3 134	117 849	34.50	1 453	128	116 268	26 688	89 580		1
TG	137 182	1 360	58 275	42.48	1 242	126	56 907	12 107	44 800		1
TI	187 855	4 035	66 519	35.41	2 138	82	64 299	27 724	36 575		1
VD	362 560	5 236	136 285	37.59	3 823	440	132 022	40 079	91 943		1
VS	176 863	1 318	61 343	34.68	1 528	257	59 558	13 915	45 643		1
NE	104 287	1 867	42 302	40.56	1 451	55	40 796	14 435	26 361		1
GE	205 488	6 416	87 118	42.40	2 359	70	84 689	32 012	52 677		1
JU	47 892	868	22 041	46.02	626	87	21 328	8 769	12 559		1
Total	4 591 795	59 868	1 852 720	40.35	39 614	6 538	1 806 568	499 266	1 307 302		20 1/2

Ergebnis der Volksabstimmung

Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland

Beilage 3

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende	Ja	Nein
	Total	davon Ausland-schweizer	Eingelangte Stimm-zettel	In %	leer	ungültig			
ZH	771 795	10 361	347 605	45.04	9 906	3 355	334 344	151 773	182 571
BE	676 256	7 228	259 639	38.39	6 007	278	253 354	111 491	141 863
LU	227 615	2 205	90 969	39.97	1 963	394	88 612	37 817	50 795
UR	25 423	173	9 211	36.23	190	137	8 884	2 921	5 963
SZ	79 667	652	28 115	35.29	588	24	27 503	9 747	17 756
OW	21 282	220	7 946	37.34	168	10	7 768	3 029	4 739
NW	25 500	184	16 862	66.13	474	92	16 296	6 972	9 324
GL	24 822	345	9 026	36.36	171	5	8 850	3 364	5 486
ZG	60 062	565	26 548	44.20	416	55	26 077	12 106	13 971
FR	151 117	1 604	56 155	37.16	1 462	249	54 444	29 294	25 150
SO	162 645	1 246	80 076	49.23	1 652	224	78 200	29 014	49 186
BS	129 713	3 267	63 204	48.73	1 775	30	61 399	26 230	35 169
BL	172 792	1 482	71 720	41.51	1 385	150	70 185	29 550	40 635
SH	48 704	719	30 393	62.40	2 451	1	27 941	10 931	17 010
AR	35 481	529	15 920	44.87	222	6	15 692	6 051	9 641
AI	9 884	151	3 429	34.69	62	4	3 363	1 292	2 071
SG	280 665	3 282	106 721	38.02	1 302	75	105 344	42 554	62 790
GR	124 689	1 421	37 366	29.97	687	247	36 432	16 446	19 986
AG	341 556	3 134	117 802	34.49	1 910	121	115 771	46 865	68 906
TG	137 182	1 360	58 298	42.50	1 206	118	56 974	19 593	37 381
TI	187 855	4 035	66 519	35.41	2 557	84	63 878	36 647	27 231
VD	362 560	5 236	136 310	37.60	4 273	515	131 522	79 966	51 556
VS	176 863	1 318	61 330	34.68	1 219	194	59 917	39 848	20 069
NE	104 287	1 867	42 325	40.59	1 951	67	40 307	21 131	19 176
GE	205 488	6 416	87 148	42.41	3 481	70	83 597	49 423	34 174
JU	47 892	868	21 990	45.92	1 099	170	20 721	10 618	10 103
Total	4 591 795	59 868	1 852 627	40.35	48 577	6 675	1 797 375	834 673	962 702

Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 25. Juni 1995 (10. AHV-Revision; AHV-Initiative; Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland) vom 17. August 1995

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	34
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.08.1995
Date	
Data	
Seite	1213-1216
Page	
Pagina	
Ref. No	10 053 575

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.